KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2975/75

af 12. november 1975

om åbning af en licitation over afgiften og/eller restitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris til landene i zone IV

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/75 [2],

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2737/73 af 8. oktober 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på ris i tilfælde af forstyrrelser [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 477/75 [4], særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning nr. 366/67/EØF af 25. juli 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 478/75 [6], særlig artikel 3a, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for ris bør der for sleben langkornet ris åbnes en licitation over den eksportafgift og/eller den eksportrestitution, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led i forordning (EØF) nr. 2737/73 og i artikel 3a i forordning nr. 366/67/EØF;

for at deltage i forsyningen af bestemte markeder bør licitationen vedrørende udførsel begrænses til de markeder, der er beliggende i zone IV, som anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 941/72 af 5. maj 1972, om ny afgrænsning af destinationszonerne for eksportrestitutioner for korn og ris [7];

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportafgifter er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3197/73 af 23. november 1973 om fastsættelse af gennemførelsesbetingelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for ris [8], ændret ved forordning (EØF) nr. 583/75 [9], og for fastsættelsen af eksportrestitutionen ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 af 6. marts 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutionen for ris [10];

det mål, der søges opnået ved licitationen, kan kun nås, hvis tilslagsmodtageren opfylder alle de forpligtelser, han har påtaget sig på tidspunktet for indgivelsen af sit bud; herunder hører pligten til at indgive en anmodning om eksportlicens; den licitationssikkerhed, der skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre overholdelsen af denne forpligtelse;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at den faktiske gyldighedsperiode for de licenser, der udstedes til tilslagsmodtagerne inden for rammerne af licitationen, er identisk;

der bør sikres tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen; med henblik herpå bør der fastsættes en minimumsmængde samt fristen og formen for fremsendelse af de til de kompetente tjenestegrene indgivne bud;

ved artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 er det fastsat, at licitationen over eksportafgiften og/eller eksportrestitutionen er åben på samme betingelser for alle, der er etableret i Fællesskabet; på grund af de forskellige valutamæssige forhold i de enkelte medlemsstater kan overholdelsen af disse betingelser ikke sikres ved anvendelse af omregningskurser, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, da de monetære udligningsbeløb ikke anvendes inden for rissektoren; der bør altså tages hensyn til de konsekvenser, den valutamæssige situation har for de respektive bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn —

---

(1) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.
(2) EFT nr. L 72 af 20. 3. 1975, s. 18.
(3) EFT nr. L 282 af 9. 10. 1973, s. 13.
(4) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 33.
(5) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 34.
(6) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 34.
(7) EFT nr. L 107 af 6. 5. 1972, s. 10.
(8) EFT nr. L 326 af 27. 11. 1973, s. 10.
(9) EFT nr. L 61 af 7. 3. 1975, s. 24.
(10) EFT nr. L 61 af 7. 3. 1975, s. 25.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der afholdes en licitation over den i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 2737/73 nævnte eksportafgift og/eller over den i artikel 3a i forordning nr. 366/67/EØF nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder sleben langkornet ris, bestemt til udførsel til tredjelande i den i bilaget til forordning (EØF) nr. 941/72 nævnte zone IV.

3. Licitationen er åben indtil den 19. december 1975. Sålænge den varer, afholdes der ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, såfremt det omfatter mindst 20 tons.

Artikel 3

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte sikkerhed er på 20 RE pr. ton.

2. Som undtagelse fra artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 og medmindre der foreligger force majeure, frigives den i stk. 1 nævnte sikkerhed kun for det bud, som ikke er kommet i betragtning, eller for den mængde, for hvilke tilslagsmodtageren har ført bevis for, at den er ankommet til bestemmelsesstedet; beviset føres efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 1, andet, tredje og fjerde afsnit i forordning (EØF) nr. 192/75 [1].

Artikel 4

Ansøgning om licens og licensen skal i rubrik 13 indeholde angivelsen af den i artikel 1, stk. 2, nævnte destinationszone. Licensen medfører en forpligtelse til at udføre til denne destination.

Artikel 5

Eksportlicensen udstedes ikke, og den i artikel 3 nævnte sikkerhed, der er stillet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75, fortabes derfor, såfremt den forpligtelse, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i disse forordninger, ikke overholdes.

Artikel 6

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 9, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 193/75 [2], anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1 i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 med henblik på bestemmelsen af deres gyldighedsperiode, som udstedt på dagen for indgivelse af budet.

2. De inden for rammerne af denne licitation udstedte eksportlicenser gælder fra udstedelsesdagen, bestemt efter stk. 1, til slutningen af den fjerde derpå følgende måned.

Artikel 7

1. Når forpligtelsen til at udføre ikke er blevet opfyldt, fortabes den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte sikkerhed for en mængde, der er lig med forskellen mellem

a) 93 % af den i eksportlicensen anførte nettomængde, og

b) den fakstisk udførte nettomængde.

2. Hvis denne udførte mængde er på under 7 % af den i licensen anførte nettomængde, fortabes sikkerheden dog helt.

3. På anmodning fra licensindehaveren kan medlemsstaterne frigive sikkerheden i flere dele i forhold til de varemængder, for hvilke det i artikel 7, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte bevis er blevet ført, dersom dette bevis godtgør, at en mængde på mindst 7 % af den i licensen anførte nettomængde er blevet udført.

Artikel 8

De indgivne bud skal ved medlemsstaternes foranstaltning være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af den i licitationsbekendtgørelsen fastsatte frist for den ugentlige indgivelse af bud. De skal meddeles i overensstemmelse med skemaet i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen derom inden for den i foregående afsnit nævnte frist.

Artikel 9

I det tidsrum, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i denne medlemsstat anses for udskudt med en time. I det tidsrum, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i disse medlemsstater anses som rykket en time frem.

[1] EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.
[2] EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 10.

Artikel 10

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 beslutter Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 359/67/EØF :

— enten at fastsætte en maksimumsekportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning nr. 366/67/EØF fastsatte kriterier,

— eller at fastsætte en minimumseksportafgift under hensyntagen navnlig til de i artikel 3, stk. 1, litra b) og d), i forordning (EØF) nr. 2737/73 fastsatte kriterier,

— eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumsekportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift.

Når der er fastsat en minimumseksportafgift, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller højere end minimumseksportafgiften.

Artikel 11

Følgende kurser anvendes ved omregning af de i national valuta afgivne bud til regningsenheder og ved omregning af de i regningsenheder fastsatte maksimumseksportrestitutioner eller minimumseksportafgifter til national valuta :

— centralkursen i de tilfælde, hvor de pågældende valutaer flyder sammen inden for et udsving på 2,25 %,

— i de øvrige tilfælde gennemsnittet for de a vista-valutakurser, der er konstateret i en periode, der strækker sig fra onsdag i en uge til tirsdag i den følgende uge, og som ligger umiddelbart før den sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver mediemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. november 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG

Ugentlig licitation over afgiften og/eller restitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris til landene i zone IV

Slutfristen for indgivelse af tilbud (dato/klokkeslæt)

I

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportafgiftsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

II

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		